

APPEL À CANDIDATURES

RÉSIDENCES DE CRÉATION AU SALVADOR

Dans le cadre du projet EUNIC San Salvador Cartografías Líquidas (Cartographies liquides)

« Cartografías líquidas » est un projet mené par des institutions culturelles européennes au Salvador avec le soutien d'EUNIC. L'initiative vise à renforcer et à rendre visible le travail des organisations et initiatives environnementales au Salvador par le biais de synergies avec des agents culturels et des artistes. Il s'agit d'un projet conçu à partir d'une approche transversale entre les droits de l'homme, l'environnement, l'art et la culture, avec l'intention d'élargir la diffusion d'informations actualisées sur la crise climatique mondiale et ses conséquences.

La culture et l'art peuvent jouer un rôle crucial en accompagnant les mouvements sociaux dans leur travail de sensibilisation, de dénonciation et de revalorisation de la coexistence durable avec une nature soumise à des droits, ainsi que le travail de plaidoyer que les organisations environnementales ont historiquement réalisé. Un autre objectif de ce projet est de générer des alliances entre l'Europe et le Salvador. Nous souhaitons réaliser des échanges bidirectionnels qui nous aideront à construire ensemble des produits artistiques liés à l'environnement. Nous voulons renforcer nos relations, notre apprentissage et nos liens.

Si vous avez une proposition artistique ou de recherche en cours, si vous êtes intéressé par l'exploration, la recherche, la découverte, la création, si vous êtes préoccupé par l'environnement et les droits de l'homme, si vous voulez apprendre la culture salvadorienne et ses chevauchements avec la culture européenne, si vous voulez accroître vos connaissances en matière d'écologie et de durabilité, allez-y ! Cet appel est pour vous.

Trois Salvadoriens et trois personnes originaires de pays de l'Union européenne ¹seront sélectionnés pour une résidence artistique et créative qui se tiendra pendant un mois dans trois municipalités du Salvador où la lutte pour l'environnement se manifeste par le biais d'organisations communautaires. Pendant cette période, un Européen et un Salvadorien séjourneront sur l'un des sites du projet pour réaliser un projet créatif individuellement ou conjointement. La période de candidature s'étend **du 19 avril au 29 mai 2022**.

Le projet « Cartografías Líquidas » est réalisé par le Centro Cultural de España en El Salvador, l'Alliance Française de San Salvador, la Societá Dante Alighieri, la Délégation de l'Union européenne au Salvador et EUNIC.

¹ Addendum: En signe de solidarité de l'Union européenne, dans le cadre du présent appel à résidences artistiques, les conditions nécessaires seront fournies pour la participation de créateurs de nationalité ukrainienne. Nous invitons donc la communauté artistique ukrainienne à envoyer ses candidatures.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

1. PARTICIPANTS

- a) Les participants doivent être âgés de plus de 18 ans et être ressortissants et/ou résidents depuis au moins 5 ans dans l'un des pays de l'Union européenne, ainsi que les ressortissants salvadoriens.
- b) L'appel s'adresse aux artistes et aux chercheurs de toute discipline artistique et créative. Il s'agit de personnes travaillant dans les domaines de la performance, de la musique, des arts plastiques, de la sculpture, du journalisme, de la communication, de l'éducation, de l'anthropologie ou de tout autre créateur intéressé par l'expérimentation et la génération collective de propositions artistiques. Ils doivent présenter un CV avec une trajectoire démontrable dans des mouvements artistiques et/ou culturels. Le développement de projets liés à l'environnement et aux droits de l'homme sera valorisé.
- c) S'ils sont sélectionnés, les participants doivent se conformer aux mesures sanitaires en vigueur pour l'entrée au Salvador.
- d) Les participants doivent avoir une maîtrise avancée de l'espagnol afin de faciliter leur interaction avec la communauté d'accueil (niveau B1 souhaité).
- e) Les personnes travaillant dans les institutions organisatrices: Centro Cultural de España, Alianza Francesa, Società Dante Alighieri, Délégation de l'Union européenne ne seront pas éligibles.

2. DESCRIPTION DU PROJET

- a) Pour postuler, il faut soumettre une proposition de projet artistique, de recherche ou de création à réaliser pendant le séjour. L'appel ouvre des disponibilités pour voyager dans l'un des trois lieux décrits à la fin de ce document.
- b) La ligne thématique du projet à réaliser peut être liée aux thèmes suivants : défense de la Terre, territoire et souveraineté alimentaire, environnement, ressources naturelles et développement durable, biodiversité, accès à l'eau, agroécologie, impacts du changement climatique sur la population, fertilité des sols, gestion des déchets solides, migration ou autres thèmes développés autour des problématiques environnementales actuelles.
- c) Aspects à valoriser dans les projets :
- Des projets qui facilitent la diffusion de la richesse culturelle et environnementale de la région salvadorienne, en mettant l'accent sur le travail communautaire réalisé par ses habitants pour défendre leur territoire et le développement de mesures alternatives pour faire face au changement climatique.

- Des projets qui rendent visible un aspect des problèmes environnementaux actuels dans une perspective critique et large.
- Des projets qui reflètent le travail et la trajectoire des organisations locales à travers une approche artistique et originale, qui facilite l'arrivée d'informations sociales, politiques, historiques, etc. au grand public.
- Des projets innovants dans différents formats susceptibles de faire partie d'un récit transmédia : photographies, illustrations, textes, chroniques, audiovisuels, etc.

d) La réalisation du projet peut s'étendre au-delà du mois de résidence. Nous proposons une période d'un mois de partage avec les organisations locales, en nous intégrant à leurs activités quotidiennes et au travail qu'elles réalisent. La résidence a pour but de servir d'apport et d'expérience sur le terrain, qui se reflétera ensuite dans le projet à réaliser.

e) Les personnes ayant déjà un projet entrepris précédemment et souhaitant le compléter grâce à l'expérience du voyage ou les personnes ayant un nouveau projet à développer exclusivement pour cette résidence peuvent participer à cet appel.

3. CRITÈRES DE SÉLECTION

a) Un comité de sélection sera mis en place, composé d'un représentant de chaque institution coordinatrice. Il sera approuvé par les organisations qui accueilleront les résidences.

b) Trois personnes ayant la nationalité de l'un des pays membres de l'Union européenne et trois personnes de nationalité salvadorienne seront sélectionnées. Au moment d'envoyer la candidature, il est nécessaire de sélectionner l'une des trois communautés qui accueilleront les résidences. L'organisation devra assurer qu'une personne européenne et une personne salvadorienne coïncident dans chaque lieu pendant la résidence.

4. ENGAGEMENTS DES PERSONNES SÉLECTIONNÉES

a) Un séjour d'une durée de 30 jours du 15 juillet au 15 août 2022.

b) La participation active aux visites, activités et dynamiques de l'organisation d'accueil et de la communauté environnante.

c) La livraison du projet final résultant de la résidence : le 30 septembre 2022.

d) La collaboration avec l'organisation et le commissaire avant et après la livraison du projet pour fournir les contenus et les informations nécessaires à la production d'une exposition finale et à son adaptation au format virtuel (le cas échéant).

e) L'autorisation (par la signature d'un contrat de cession de droits après la résolution du présent appel) afin que l'organisation puisse utiliser et diffuser l'œuvre et/ou la production résultant de la résidence artistique.

f) Une assurance voyage

g) Le respect du règlement intérieur du lieu d'hébergement et le bon usage des installations mises à disposition.

h) A l'issue de la résidence, la remise d'un rapport/briefing du séjour dans les termes convenus avec l'institution d'accueil.

i) Le non-respect de ces conditions peut entraîner l'annulation de la résidence et du soutien financier qui y est associé.

5. ENGAGEMENTS DE L'ORGANISATION

L'équipe organisatrice du projet Cartografías Líquidas assurera :

a) Les billets de voyage pour les personnes sélectionnées de leur pays au Salvador et vice versa, (dans le cas des personnes européennes) et pour le voyage d'arrivée de San Salvador aux communautés accueillant les résidences et vice versa.

b) Une bourse de 500 euros pour l'ensemble de la durée de la résidence.

c) L'hébergement et la nourriture pendant les 30 jours du voyage.

d) Le suivi du processus et du travail développé.

e) La diffusion, communication et publication des travaux réalisés au cours des résidences.

f) Une aide à la production à hauteur de 500 euros.

g) La production et coordination de l'exposition de clôture du projet.

6. INSCRIPTION ET ÉCHÉANCES

Pour vous inscrire à l'appel à candidatures, veuillez remplir ce formulaire <https://forms.gle/oAeRu8tEtbhphqDV6> et joindre les documents nécessaires.

L'appel est ouvert jusqu'au 29 mai à minuit, heure du Salvador.

La résolution de l'appel sera publiée le 3 juin 2022 sur les sites web des institutions organisatrices. Elle fera également l'objet d'un courriel.

Une fois les participants sélectionnés, une lettre d'entente sera signée dans laquelle les engagements de l'équipe organisatrice et des créateurs seront formalisés.

7. STRUCTURES D'ACCUEIL

Les résidences artistiques du projet peuvent être réalisées dans l'un des trois lieux décrits ci-dessous. Ils sont situés dans une zone où la communauté développe des initiatives citoyennes pour réduire l'impact de la crise environnementale, notamment auprès de la population la plus vulnérable.

I. Coopérative La Canasta Campesina, Comasagua, La Libertad.

La Canasta Campesina est une association coopérative composée de femmes et de jeunes agriculteurs de la municipalité de Comasagua, La Libertad, qui se consacre à la production et à la commercialisation de produits biologiques, à la promotion de l'agroécologie durable et à la souveraineté alimentaire.

Dans le but de faciliter l'accès à des aliments sains et nutritifs produits sans agro toxines, la coopérative développe un système de production basé sur l'agriculture biologique, favorisant une économie équitable et solidaire pour les communautés paysannes.

La Canasta Campesina est en activité depuis 2012 et sa croissance a été progressive au cours des dix dernières années. Elle fait actuellement travailler 31 communautés rurales dans sa chaîne de production et constitue un point de référence important pour le développement de la municipalité.

En plus de fournir des aliments sains et un revenu régulier à la population environnante, il a été un espace pour l'étude et la mise en œuvre de techniques agro-écologiques à moyenne échelle, ce qui leur a permis de documenter des procédures spécifiques pour le type de sol du Salvador et de développer une banque numérique des informations recueillies.

Site web : <https://lacanastacampesina.org/>

Facebook : <https://www.facebook.com/lacanastacampesinasv>

YouTube : <https://bit.ly/3Er9TPX>

II. ADES Santa Marta, Guacotecti, Cabañas.

Asociación para el Desarrollo Social est une organisation qui travaille depuis 1993 dans la communauté de Santa Marta, département de Cabañas.

Depuis sa fondation, elle a promu le développement communautaire et la revendication des droits, tant dans la région environnante qu'en alliance avec des initiatives au niveau national. Parmi ses activités les plus importantes figurent l'éducation rurale, les écoles de leadership, la communication, l'économie solidaire et l'agriculture biologique, domaines qu'elle associe à l'éducation populaire pour coordonner les activités communautaires.

La mission d'ADES Santa Marta est de faciliter les processus d'éducation-communication populaire et d'économie de base pour la population des communautés du Salvador, contribuant ainsi à transformer leurs relations de genre et à renforcer leur capacité à améliorer leurs conditions de vie et à défendre leurs droits.

Depuis sa fondation, elle a joué un rôle essentiel dans la défense du territoire et dans l'activisme contre l'exploitation des métaux dans le pays, participant au processus qui a conduit à l'approbation de la loi contre l'exploitation minière en 2018.

Site web : <http://www.adessantamarta.sv/>

Facebook : <https://www.facebook.com/adessantamarta1>

Twitter : https://twitter.com/ades_sm

YouTube : <https://www.youtube.com/user/ADESCabanas2>

III. Plataforma Global, Suchitoto, Cuscatlán.

Plataforma Global est une organisation qui soutient les mouvements sociaux, les réseaux de jeunes, les organisations et les individus qui promeuvent l'agenda du changement social, politique et économique dans la région. Par le renforcement des capacités et le soutien à diverses activités menées par des jeunes, elle cherche à promouvoir les jeunes en tant qu'acteurs du changement pour un monde plus juste, durable et démocratique. L'une de ses priorités est le droit à l'eau et, à ce titre, elle est l'un des partenaires les plus actifs du Forum de l'eau du Salvador.

L'organisation est située dans le département de Cuscatlán, à proximité de territoires de forêt tropicale et influencée par l'écosystème créé pour l'exploitation du plus grand barrage hydroélectrique du pays ; elle n'est toutefois pas épargnée de problèmes liés à l'utilisation et à la distribution d'eau potable.

Depuis 2017, Plataforma a rejoint d'autres organisations locales dans la Campagne " Suchitoto dit OUI au droit humain à l'eau " et dans la coordination de deux consultations citoyennes qui ont conduit à la consolidation d'une Ordonnance municipale, approuvée en mai 2021, pour la conservation de cette ressource. Suchitoto est l'une des rares municipalités du pays à disposer

d'un cadre réglementaire local concernant l'utilisation de l'eau, et son expérience est unique en ce qu'elle repose directement sur l'action communautaire.

Site web : <https://www.plataformaglobal.org/es/>

Facebook : <https://www.facebook.com/PLataformaGlobalES>

Twitter : <https://twitter.com/PGEISalvador>